



# RACJE



PAWŁOWICE XIII rok wydawnictwa

Pniówek

GMINNE

Nr 14 (289) 15-31.07.2006 r. ISSN 1640-8071 Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT) www.pawlowice.pl, www.gokpawlowice.hg.pl

## Mamo, tato – już lato!

str. 6



ZSP Gołasowice

*Przyjęcia do pracy  
na kopalni  
str. 7*

*Wywiad z prezesem Re-  
gionalnej Izby Gospodar-  
czej w Katowicach  
str. 5*

*Pilkarze z Pawłowic  
drudzy na Śląsku  
str. 11*

## Piratów łapie fotoradar

str. 2



zaf. bs

# Zdejmij nogę z gazu!

Od 29 czerwca br. działa w okolicy źródelka maszt, na którym może być montowany cyfrowy fotoradar. Stoi w Pawłowicach, w pasie zieleni DK-81 w pobliżu przejścia dla pieszych i umożliwia robienie „pamiątkowych” zdjęć kierowcom nie przestrzegającym ograniczenia prędkości, jadącym w obu kierunkach trasą Katowice-Wisła.

Postawienie masztu na fotoradar to inicjatywa wójta Damiana Galuska i komendanta policji Piotra Sołtysika.

- To bardzo niebezpieczne miejsce. Tylko w ubiegłym roku doszło tam do jedenastu kolizji oraz sześciu zdarzeń drogowych, w których osiem osób zostało rannych, a dwie zabite – tłumaczy komendant.

Fotoradar, który już w czasie uruchamiania robił zdjęcia pierwszych piratów drogowych w Pawłowicach, jest na wyposażeniu Komendy Wojewódzkiej w Katowicach. Fotoradar jest urządzeniem przeznaczonym do pomiaru prędkości pojazdów. Urządzenie można montować na statywie i zasilac z akumulatora (wersja mobilna) lub umieścić w specjalnym maszcie (wersja stacjonarna), jaki jest w naszej gminie. Komputerowy wydruk zdjęcia zrobionego przez fotoradar bez trudu pozwala na odczytanie numerów rejestracyjnych pojazdu.

Fotoradar jest urządzeniem dość kosztownym. Jego cena kształtuje się w granicach od 90 tys. do 100 tys. złotych. Natomiast zakup stacjonarnego masztu do fotoradaru możliwy był dzięki pieniądzą z budżetu gminy.

Urządzenie wykonuje zdjęcia pojazdom przekraczającym ustawioną prędkość progową. Może mierzyć zarówno prędkość pojazdu zbliżającego się, jak i oddalającego od fotoradaru. Wykonane przez fotoradar zdjęcia zapisywane są na nośniku elektronicznym. Na zdjęciach rejestrowane są następujące elementy: samochód, numer rejestracyjny, wizerunek kierującego, data i godzina zdarzenia, miejsce popełnienia wykroczenia, prędkość z jaką jechał kie-

rujący oraz dozwo-  
loną. Wszystkie te  
informacje stanowią  
niepodważalny do-  
wód wykroczenia.  
Właściciel pojazdu,  
który przekroczy do-  
zwołaną prędkość,  
otrzyma wezwanie do  
Komendy Powiatowej  
Policji w Pszczy-  
nie w celu uiszczenia  
mandatu zgodnie z  
obowiązującym tary-  
fikatorem (w zależno-  
ści od przekroczenia  
prędkości). W przy-  
padku, gdy samochód  
prowadził ktoś inny  
właściciel prawnie  
zobowiązany jest  
wskazać kierującego.  
Jeśli tego nie zrobi,  
mandat zostanie na-  
łożony na właściciela  
pojazdu. W sytuacji,  
kiedy właściciel odmówi  
przyjęcia mandatu,  
pisany będzie wniosek  
o ukaranie przez Sąd  
Rejonowy. Przy okazji  
tego tematu, warto za-  
znaczyć, że pieniądze z  
mandatów wpłacane przez  
kierowców, zasilają be-  
pośrednio budżet państwa.  
Nie trafiają niestety na  
konto komisariatu policji,  
ani samorządu lokalnego,  
jak niektórzy ludzie mylnie  
sądzą. Miejmy nadzieję,  
że fotoradar w Pawłowicach  
wpłynie na podniesienie poziomu

bezpieczeństwa na drogach. Kierowcy przekraczający prędkość na terenie naszej gminy powinni liczyć się z tym, że w najmniej oczekiwanym momencie, mogą mieć zrobione zdjęcie przez fotoradar. Dlatego policja liczy, że wiele osób zanim przekroczy prędkość, zastanowi się i w obawie przed mandatem, zdejmie nogę z gazu.

Sabina Bartecka



Zdjęcie: sb

## Piłkochwyty na boisku w Krzyżowicach

Ruszył remont boiska LKS Krzyżowice. 4 lipca przekazano front robót przedsiębiorstwu Pomex z Rybnika.

Prace są konieczne ze względu na dość nieszczęśliwą lokalizację boiska. Z jednej strony jest ruchliwa droga, z drugiej skarpa i wręcz wskazane jest zamontowanie piłkochwyty, które zatrzymają wysokie piłki wykopane z boiska przez zawodników.

W tym celu zostaną wykonane dwa

pasy siatki: dolna o wysokości 2,3 metra będzie stalowa i pomalowana w kolorze niebieskim a górna o wysokości 2,2 metra będzie wykonana z włókna syntetycznego. Znajdą się one za bramkami i z każdej strony będą miały po 24 metry długości. Natomiast wzdłuż boiska po obu stronach będzie wykonane ogrodze-

nie panelowe o wysokości 1,5 metra i długości 110 metrów z każdej strony.

Murawa boiska nie będzie remontowana, ale samo boisko zostanie powiększone o 10 metrów i osiągnie długość 100 metrów oraz szerokość prawie połowę z tego.

Prace mają być prowadzone do końca lipca, a w połowie miesiąca montowane będą piłkochwyty i wykonywane będzie ogrodzenie.

Teren przed boiskiem od strony Krzyżowic będzie utwardzony i przygotowywany na parking dla samochodów.

Sabina Bartecka

30 czerwca odbyła się ostatnia przed wakacjami sesja Rady Gminy. Kolejne obrady ... dopiero we wrześniu. Sesję prowadził Franciszek Dziendziel.

## Ostatnia sesja przed wakacjami

To była pracowita sesja, a radni podjęli aż czternaście uchwał m. in. zatwierdzili plan zagospodarowania przestrzennego dla Krzyżowic, który będzie obowiązywał po opublikowaniu oraz nowy plan gospodarki odpadami zgodny z nowymi przepisami.

Po uchwaleniu planu dla Krzyżowic już cały teren gminy poza korektą fragmentu Pniówka ma aktualne plany przestrzenne. To ewenement na skalę polską, bo duża część naszego kraju nie przystąpiła jeszcze do opracowywania planów i jest na etapie pisania studium uwarunkowań. W przypadku planu dla Krzyżowic dwie trzecie jego części stanowi obszar górniczy KWK „Pniówek” i mniejszy KWK „Borynia”. Ponieważ na terenie sołectwa prowadzona jest eksploatacja węgla, plan dla Krzyżowic podzielono na dwie części w zależności od wpływu kopalni.

Opracowanie planu kosztowało 99 tys. zł i został on wyłożony do publicznego wglądu w okresie od maja do czerwca. Zgłoszono 9 uwag, z których siedem uwzględniono, jednej nie, a jedną uwzględniono częściowo. Uwagi dotyczyły głównie przekształcenia terenów rolnych na usługowe i mieszkaniowe. Co najważniejsze, plan nie przewiduje zwiększenia terenów pod wydobycie, o co wnioskowała kopalnia, która chciała je przenieść aż za ul. Orlą.

### Pożyczki preferencyjne

Kolejne uchwały podjęte na czwartej sesji dotyczyły zaciągnięcia pożyczek w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach: 173 tys. na przebudowę i termomodernizację przedszkola w Warszowicach oraz 2 mln 300 tys. zł na kanalizację sanitarną w Warszowicach. Pożyczki będą zaciągnięte na warunkach preferencyjnych z możliwością umorzenia połowy ich wysockości.

### Powstanie lodowisko

Rada Gminy upoważniła wójta na zawarcie porozumienia i wystawienia weksła in blanco dla inwestycji budowy wielofunkcyjnego boiska sportowego ze sztuczną nawierzchnią z możliwością zamiany na lodowisko i z pawilonem sportowym na osiedlu w Pawłowicach. Weksel może opiewać na kwotę do 500 tys. zł, gdyż taką dotację otrzymała gmina z Ministerstwa Sportu na realizację zadania.

W kolejnej uchwale określono szczegółowe zasady i tryb umarzania wierzytelności jednostek organizacyjnych Gminy Pawłowice z tytułu należności pieniężnych i oraz udzielania ulg w ich spłaceniu.

### Plan gospodarki odpadami

Projekt planu przez ostatni miesiąc był wyłożony w Urzędzie Gminy i można się było z nim zapoznać na stronie internetowej Urzędu Gminy. Plan stanowi część Programu Ochrony Środowiska, a jego zakres rzeczowy jest zgodny z wymaganiami ustawowymi.

Następnie w kolejnej uchwale upoważniono wójta gminy Pawłowice do zawarcia porozumienia z Województwem Śląskim w sprawie budowy chodnika przy DW 938 w Pawłowicach na odcinku od Stawu Młyńskiego do ul. M. Dąbrowskiej. O inwestycję wnioskowali mieszkańcy ulic Wspólnej, M. Dąbrowskiej i Rolników z uwagi na duże natężenie ruchu i konieczność poruszania się pieszych bardzo niebezpiecznym poboczem.

### Odplatne i nieodplatne

Rada Gminy wyraziła zgodę na odplatne

nabycie działek znajdujących się w Pniówku, na których przy okazji inwestycji budowy kanalizacji wykonano sieciowe przepompownie ścieków. Teraz konieczne jest uregulowanie spraw własności gruntów. Chodzi tu o trzy nieruchomości niezabudowane o powierzchni 25, 31 i 58 m kw.

Następna uchwała dotyczyła nieodpłatnego nabycia nieruchomości stanowiących własność parafii Jana Chrzciciela i Agencji Nieruchomości Rolnych. Nabycie działek związane jest z planami inwestycyjnymi gminy. Grunty są potrzebne pod budowę drogi dojazdowej i parkingu przy cmentarzu parafialnym oraz na drogę dojazdową do leśniczówki w Pawłowicach.

### Nie trzeba faktur

To dobra wiadomość dla wszystkich licealistów. Od nowego roku szkolnego nie trzeba już przedstawiać faktur imiennych potwierdzających wydatki, realizacja programu stypendialnego odbywać się będzie w formie finansowej bez konieczności dostarczania faktur. Jedynym potwierdzeniem będzie oświadczenie dyrektora szkoły o regularnym uczęszczaniu przez uczniów na zajęcia szkolne. Licealista, który chce otrzymać stypendium, nie może mieć jednak ani jednej nieusprawiedliwionej godziny lekcyjnej.

### Zły stan dróg

Na zakończenie sesji poparto uchwałę Kuźni Raciborskiej w sprawie krytycznego stanu dróg krajowych i wojewódzkich położonych na terenie województwa śląskiego. Uchwała ta skierowana jest do zarządców tych dróg z apelem o radykalną poprawę istniejącego stanu. sb

## Nieruchomości do sprzedania

Informacja o sporządzeniu wykazu nieruchomości stanowiących własność Gminy Pawłowice przeznaczonych do oddania w użytkowanie wieczyste w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że został sporządzony i wywieszony na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 (budynek A - I piętro) wykaz nieruchomości z terenu sołectwa Pawłowice stanowiących wła-

sność Gminy Pawłowice, przeznaczonych do oddania w wieczyste użytkowanie w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.

Wykaz został wywieszony na okres od dnia 05.07 do 27.07.2006r.

### Teatrzyk dla dzieci

## Wakacyjne wierszobranie

Zapraszamy wszystkie dzieci na przedstawienie w wykonaniu TEATRU WŁASNEGO z Chorzowa pt. „Wierszobranie”. Spektakl zostanie zaprezentowany 21 lipca o godz. 12.00 w sali ogólnej Domu Kultury w Pawłowicach Osiedlu.

**Wstęp wolny!**

Zdolne rodzeństwo

## Sukces w Niemczech

Mieszkańcy naszej gminy odnieśli sukces w Międzynarodowym Turnieju Szachowym, który odbył się w miejscowości Guben w Niemczech.

Uczennica kl. II Julia Łakota oraz uczeń kl. III Tomasz Łakota ze Szkoły Podstawowej w Warszowicach godnie reprezentowali swoje umiejętności oraz szkołę. Na turnieju w Guben Julia zdobyła 1 miejsce w kategorii dziewcząt do lat 8. Jej brat Tomasz, może pochwalić się 2 miejscem w kategorii chłopców do lat 10.

Ponadto, Tomasz zdobył pierwsze miejsce w Międzynarodowym Turnieju Dzieci i Młodzieży w Neftuši w Słowacji oraz czwarte miejsce w Szachowym Turnieju Młodzieży o Świątecznego Karpią w Orlovej w Czechach.

Zdolne rodzeństwo uczestniczyło w wielu innych turniejach szachowych organizowanych przez szkoły naszej gminy, w których także zdobyli wysokie lokaty. Gratulujemy!

Sabina Bardecka

Zdjęcie: Archiwum szkoły



## Budynki, które straszą

Domy, które od lat wyglądają jak wielki plac budowy; stare, zniszczone budynki z powybijanymi oknami i odpadającym tynkiem; domy w fatalnym stanie technicznym nie tylko szpecą krajobraz gminy, ale przede wszystkim zagrażają bezpieczeństwu mieszkańców i wywołują zrozumiałe oburzenie.



Budynek komisariatu policji w Pawłowicach od wielu lat szpecą okolice.

Sztandarowym przykładem jest były komisariat policji w Pawłowicach. Jeszcze przedwojenny budynek, skądinąd o dużej wartości historycznej, z roku na rok coraz bardziej niszczy. Najprościej byłoby nakazać właścicielowi remont lub zmusić do wyburzenia obiektu, ale tego typu działania nie leżą w kompetencjach gminy. Prawo nie pozwala jej ingerować w prywatną własność. Za stan budynków w powiecie pszczyńskim, a więc również w naszej gminie, jest odpowie-

dzialny Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego. Urząd Gminy od 7 lat wysyła do niego pisma z prośbami o zbadanie poszczególnych spraw. Korespondencja zajmuje już kilka segregatorów, a szpecących budynków jakoś nie ubywa. 20 czerwca w urzędzie w Pawłowicach odbyło się spotkanie władz gminy, sołtysów, komisji gospodarki i mienia komunalnego oraz komisji działalności społecznej Rady Gminy z przedstawicielem Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Pszczynie. Wielkie oczekiwania radnych, sołtysów i wójta speszły na niczym. Okazało się, że instytucja powołana specjalnie do kontrolowania spraw budowlanych, również jest bezsilna. Ma ograniczone możliwości prawne i środki finansowe. Zatrudnia tylko czterech pracowników, a obejmuje swym zasięgiem teren całe-

go powiatu. Inspektorat od 1999 roku prowadził 425 postępowań administracyjnych związanych z szeroko pojętym naruszeniem przepisów ustawy prawo budowlane. - Najbardziej spektakularnym przykładem złamania przepisów powyższej ustawy jest budowa obiektu bez wymaganego pozwolenia na budowę, popularnie określana jako samowol budowlana. Z działaniami tego typu na terenie gminy Pawłowice mamy jednak do czynienia stosunkowo rzadko - mówi Maciej Merkel, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego. Osobnym problemem są domy na terenach szkód górniczych, które wciąż są częściowo lub całkowicie zamieszkałe, mimo że zostały wypłacone za nie odszkodowania. Sprawy często się komplikują na skutek trudności z odnalezieniem prawowitego właściciela lub nieuregulowanych spraw spadkowych. Budynek wprawdzie jest, ale nie wiadomo z którym ze spadkobierców załatwiać formalności. Wydaje się, że sytuacja jest beznadziejna, ale władze gminy zapewniają, że sprawa nie jest jeszcze zakończona. W końcu musi znaleźć się racjonalny sposób na zagwarantowanie budowlanego i estetycznego ładu w gminie.

Sabina Bardecka

23 maja br. w Pawłowicach powstała Delegatura Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach. Jest ona pierwszym oficjalnym zrzeszeniem przedsiębiorców działających na terenie naszej gminy. Redakcja „Racji Gminnych” rozmawia z Tadeuszem Donocikiem - Prezesem RIG w Katowicach.

## Środowisko gospodarcze to potencjał i siła



Zdjęcie arch. RIG

Tadeusz Donocik - Prezes Izby.

### Czym zajmuje się Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach?

To jedna z największych organizacji zrzeszających przedsiębiorców z terenu Śląska. W swoich szeregach mamy blisko 400 podmiotów prowadzących działalność gospodarczą.

Naszym celem jest nie tylko pomoc członkom Izby w rozwiązywaniu problemów gospodarczych, organizacyjnych czy prawnych, ale również kształtowanie i upowszechnianie wzorców uczciwego i etycznego prowadzenia działalności gospodarczej. Najważniejszym jednak zadaniem jest reprezentowanie interesów gospodarczych zrzeszonych przedsiębiorców na zewnątrz; w kontaktach z samorządami lokalnymi, organizacjami samorządowymi, nie tylko w kraju ale i za granicą. Istniejemy od lutego 1990 r., a więc już 16 lat. Tyle samo lat ma polska samorządność.

Pawłowicka Delegatura jest „najmłodsza” z siedmiu Delegatur RIG w Katowicach. Pozostałe znajdują się m. in.: w Bytomiu, Chorzowie, Tychach, czy sąsiadującym z nami Jastrzębiu Zdroju. Jaki jest sens tworzyć Delegaturę w gminie, która swoją wielkością nie dorównuje dużym miastom?

- Prężnie działający samorząd gospodarczy jest potrzebny wszędzie. Tylko wtedy możliwy będzie rozwój przedsiębiorczości połączony z rozwojem społecznym, kulturalnym i naukowym danego regionu. Przedsiębiorcy są istotnymi partnerami dla władz samorządowych, w tym przypadku dla władz

Gminy Pawłowice. Działająca od niedawna w Pawłowicach Delegatura na pewno ułatwi kontakty pomiędzy obiema stronami, którym w takim samym stopniu zależy na rozwoju, choć każdy patrzy na niego z innego punktu widzenia. Cały sens tkwi w tym, aby te cele zintegrować. Działania samorządowców będą sprzyjać przedsiębiorczości, a dobrze funkcjonujące firmy będą przyczyniały się do wzrostu gospodarczego całej gminy.

### Jak Pan ocenia fakt, że w naszej gminie powstała Delegatura?

- Dobrze się stało, że w Pawłowicach powstała Delegatura i że od samego początku zaangażowany był w to przedsięwzięcie Urząd Gminy. Przedsiębiorcom skupionym w Delegaturze z pewnością łatwiej będzie osiągnąć swe cele, niż gdyby działali indywidualnie.

### Dlaczego tak ważne jest, aby przedsiębiorcy działali razem?

- W czasach wolnorynkowej gospodarki istnienie silnego i niezależnego samorządu gospodarczego nabiera szczególnego znaczenia. W krajach Unii Europejskiej, na przykład w Niemczech, wszystkie najistotniejsze decyzje gospodarcze podejmowane są właśnie po konsultacji z izbami gospodarczymi. W Austrii samorząd gospodarczy zobligowany jest do opiniowania każdej ustawy, która choćby pośrednio dotyczy kwestii gospodarczych. Liczący się samorząd gospodarczy w kraju to przede wszystkim



RIG

### REGIONALNA IZBA GOSPODARCZA W KATOWICACH

wsparcie dla przedsiębiorców i wzmocnienie ich pozycji konkurencyjnej w Unii Europejskiej.

**A w naszym lokalnym wymiarze, jakie korzyści czerpią przedsiębiorcy z bycia członkiem Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach?**

- Przede wszystkim są oficjalnym partnerem dla władz Gminy Pawłowice, który może wpływać na zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego, wysokość podatków, kierunki inwestowania gminnych pieniędzy. Zrzeszeni przedsiębiorcy swobodnie kontaktują się między sobą. Mogą dzielić się swoimi doświadczeniami, problemami, wspólnie szukać rozwiązań. Często wzajemnie korzystają ze swoich usług, mając przy tym gwarancję, że kolega z organizacji rzetelnie wykona dane zlecenie. Poza tym Izba ułatwia docieranie do informacji spoza środowiska firmy. Dostarcza informacji o ewentualnych możliwościach działania na szczeblu wojewódzkim, krajowym, a nawet zagranicznym, pomaga w pozyskiwaniu funduszy unijnych. Izba jest miejscem, gdzie każdy przedsiębiorca zawsze otrzyma poradę i wsparcie. Zintegrowane środowisko gospodarcze to wielki potencjał i siła. Podkreślam jednak, że RIG w Katowicach jest organizacją otwartą dla odważnych i aktywnych, którzy poszukują platformy do realizacji pożytecznych pomysłów. Izba stwarza możliwości, natomiast od przedsiębiorców zależy, czy z nich skorzystają.

Dziękuję za rozmowę.

# Mamo, tato – już lato!

To hasło towarzyszyło VI bezalkoholowemu Festynowi Rodzinnemu, który 25 czerwca zorganizowali rodzice i nauczyciele Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach.



zdj. ZSP Golasowice

Tradycyjnie imprezę rozpoczęły występy przedszkolaków i uczniów szkoły podstawowej. Piosenkami, tańcami i

skeczami dzieci zainauguowały wakacje 2006.

Na scenie zaprezentował się również

działający przy szkole Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca „Golasowianie”. Gościnnie wystąpiły pary taneczne zespołu tańca towarzyskiego „Aplauz” z GOK Pawłowice, a wśród nich młodzi tancerze: Martyna, Piotr i Wojtek - uczniowie golasowickiej podstawówki.

Jak zwykle dużym zainteresowaniem dzieci i dorosłych cieszyły się występy iluzjonistów z Krakowa zwłaszcza, że magicy przy pokazywaniu swych „czarów”, często korzystali z pomocy osób z widowni.

Nie zabrakło emocji sportowych. Mecze piłki nożnej rozegrały drużyny: ojców, miejscowych trampkarzy i reprezentacja strażaków z OSP Golasowice. Po zaciętej walce dyplomy za zwycięstwo odebrali najmłodszy piłkarze.

Organizatorzy zorganizowali też konkurencje dla dzieci i rodziców. Można było między innymi kręcić hula-hopem, skakać w dal, rzucać do kosza, spróbować szczęścia w loterii fantowej lub posilić się i zaspokoić pragnienie w bufecie zorganizowanym przez Radę Rodziców.

Wszyscy organizatorzy i sponsorzy tej ciekawej imprezy zasłużyli na ogromne podziękowania. Wszystkim serdecznie dziękujemy.

Bożena Struzik

## Zasłużony odpoczynek

Dwóch długoletnich dyrektorów KWK „Pniówek” Rudolf Kołodziejczyk i Krzysztof Czerwionka zakończyli pracę w kopalni, z którą byli związani praktycznie od początku jej istnienia.



Zdj. Krzysztof Lisewski

Krzysztof Czerwionka.

Rudolf Kołodziejczyk przepracował tutaj 32 lata. Najpierw na stanowisku głównego księgowego, później jako zastępca dyrektora ds. ekonomicznych i ds. ekonomicznych i pracy, a od 1995 r.



Rudolf Kołodziejczyk.

zastępca dyrektora ds. ekonomiki i finansów. Jako człowiek odpowiedzialny za zarządzanie kopalnianymi pieniędzmi, często współpracował z gminą Pawłowice, szczególnie w związku z wypłatą od-

szkodowań za szkody górnicze.

Krzysztof Czerwionka pracował w kopalni 27 lat. Został zatrudniony w 1979 roku jako stażysta pod ziemią. Przeszedł wszystkie szczeble awansu zawodowego. Był nadgórnikami oddziału wydobywczego, sztygarem zmianowym, sztygarem oddziałowym, nadsztygarem górniczym, kierownikiem robót górniczych i głównym inżynierem górniczym. Od początku stycznia 2000 r. pełnił funkcję naczelnego inżyniera KWK „Pniówek”.

W związku z przejściem pracowników na emeryturę, na ich stanowiska powołano nowe osoby. Kornelia Koczor została zastępcą dyrektora ds. ekonomiki i finansów, a główny inżynier górniczy Czesław Szczurek został awansowany na naczelnego inżyniera kopalni. Jego stanowisko objął Dariusz Modrzejewski, a kierownikiem robót górniczych został Marek Barchański.

Rudolf Kołodziejczyk i Krzysztof Czerwionka wielokrotnie mieli okazję do bezpośrednich kontaktów z mieszkańcami gminy, angażowali się w sprawy społeczne, kibicowali GKS – owi „Pniówek”. W związku z przejściem na zasłużony odpoczynek życzymy im wszelkiej pomyślności, zdrowia i realizacji planów, na które dotychczas być może nie zawsze mogli znaleźć wystarczająco dużo czasu.

Sabina Bartecka

## Sołtysi z powiatu w Pawłowicach

5 lipca w Urzędzie Gminy w Pawłowicach spotkali się sołtysi zrzeszeni w Powiatowym Stowarzyszeniu Sołtysów Powiatu Pszczyńskiego, aby omówić najważniejsze sprawy w poszczególnych gminach i wymienić doświadczenia.



Zdjęcie: UG

Takie spotkania odbywają się z reguły 3 razy w roku, za każdym razem w innej gminie. Po przedstawieniu przez wójta aktualnych wydarzeń z życia Pawłowic, sołtysi z Suszcy i Pielgrzymowic omó-

wili pracę stowarzyszeń kulturalnych działających w tych sołectwach. Tematem dyskusji była również działalność kółek rolniczych oraz włączenie i integracja mieszkańców poprzez dotarcie do nich z informacją o sportowych i kulturalnych imprezach masowych organizowanych przez okolice gminy. Wiadomo już też, że dożynki powiatowe odbędą się 17 września w Mizerowie. *bc*

## Przegląd teatrów anglojęzycznych

W środę 14 czerwca w Gminnym Ośrodku Kultury odbył się II Przegląd Teatrów Anglojęzycznych. Impreza została zorganizowana przez dwie nauczycielki języka angielskiego w Szkole Podstawowej nr 1 w Pawłowicach: Beatę Olekszyk i Joannę Zieleźnik. - Skąd pomysł na ten przegląd? Po pierwsze chęć, żeby to była impreza cykliczna, a po drugie dzieci z klas V są bardzo chętne na takie przedsięwzięcia. W przyszłym roku szkolnym planujemy wystawienie „Romea i Julii” - mówi pierwsza z nich.



Zdjęcie: Arch. szkoły

Na scenie można było zobaczyć uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach. Zaprezentowali oni trzy sztuki w języku angielskim. W pierwszej z nich pod tytułem „Pudding Lane” uczniowie klasy VB wcieliili się w postaci średniowiecznych sklepikarzy,

piekarzy i przekupek. Na koniec ostatniego aktu efektownie ugasili upozorowany pożar piekarni. Druga sztuka przeniosła widzów w świat magii, gdzie młodzi aktorzy pomagali w uwolnieniu małego duszka Masida. Oczywiście wszystko przebiegło zgodnie z planem i Masid odzyskał swoją lampę. Trzecia sztuka z kolei została przygotowana przez klasę VA, która przedstawiła angielską wersję „Złotowłosej”.

- Jestem bardzo zadowolona. Dzięki wielkiej pracy i wielu prób, wyszło bardzo profesjonalnie, a przede wszystkim językowo bez zarzutu - komentuje Beata Olekszyk.

Sabina Bartecka

## Przyjęcia do pracy na kopalni

KWK „Pniówek” otrzymała zgodę Ministerstwa Gospodarki na przyjęcie tylko w tym roku 275 pracowników, głównie do pracy fizycznej pod ziemią.

To prawie dwukrotnie więcej niż w zeszłym roku, kiedy na pawłowickiej kopalni zatrudnienie znalazły 144 osoby. - *Potrzebujemy zwłaszcza ludzi młodych do pracy fizycznej pod ziemią z wykształceniem górniczym, ale przyjmujemy też mechaników, elektryków i ślusarzy* - mówi Aleksander Szymura, zastępca dyrektora ds. pracy.

Wszyscy kandydaci muszą przejść badania psychotechniczne i mieć bardzo dobre zdrowie. Badania organizowane są przez firmę niezależną od kopalni i mają na celu ocenę predyspozycji intelektualnych i kondycji psychicznej starającego się o pracę.

Do tej pory zostało przyjętych 108 pracowników, a 60 proc. z nich stanowią mieszkańcy gminy Pawłowice. - *Staramy się podtrzymywać tradycje rodzinne i przyjmować do pracy dzieci naszych pracowników, którzy też są autorami sukcesu i dobrych wyników naszej kopalni* - mówi.

Z szansę na pracę w kopalni mają mężczyźni w wieku 24 lat - taka jest bowiem średnia wieku przyjmowanych do pracy, ale górna granica wieku to o 11 lat więcej. Chociaż, jak przyznaje Aleksander Szymura, nie zdarza się, żeby w tym wieku kogoś przyjęli. Chęć przede wszystkim ludzi młodych z zapalem do pracy.

Tylko w niewielkiej ilości prowadzone będą uzupełnienia w dziale administracji ludzi z wyższym wykształceniem. Przyjęte zostaną osoby po studiach ekonomicznych o specjalności: finanse i bankowość.

Najbliższy nabór będzie prowadzony w 3 i 4 kwartale tego roku. W tym czasie pracę w Pniówku znajdzie 167 pracowników. - *Jeżeli koniunktura na węgiel koksujący utrzyma się w dalszym czasie, to przypuszczam, że w następnych latach przyjęcia będą kontynuowane. Żywność kopalni oceniana jest jeszcze na 20 lat* - mówi zastępca dyrektora.

Sabina Bartecka

Bardzo śmieszny spektakl w wykonaniu nauczycieli pawłowickiego liceum

## „Kopciuszek tańczy salsę i gubi ubranie”



Grupa nauczycieli grających w przedstawieniu wraz z rodzinami.

Na zakończenie roku szkolnego grupa nauczycieli Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach przygotowała znakomitą niespodziankę dla uczniów: przedstawienie teatralne, którego podstawą była dowolna interpretacja bajki o Kopciuszku. W tej roli nauczycielka

języka francuskiego Elwira Kielkowska, która swoim wejściem i gorącym tańcem salsy wywołała gromkie brawa licznej publiczności. Jeszcze większe wrażenie zrobił książę z innej bajki, czyli Tomasz Wilczyński, nauczyciel informatyki. Każde wypowiedziane przez niego sło-

wo, a szczególnie pełen namiętności tańiec (nauczyciel miał na koszulce kartkę z napisem „Maserak”) rozśmieszał widzów do łez. Cała sala w czasie tego przedstawienia po prostu pękała ze śmiechu.

- Już od dawna myśleliśmy o wspólnym przedsięwzięciu, które pozwoli nam się zintegrować, ale dopiero teraz udało się je zrealizować - mówi książę. - W spektaklu mógł zagrać każdy, kto chciał, ale chętnych było więcej niż ról, więc musieliśmy obsadę rozbudować - dodaje kopciuszek.

- Nie spodziewaliśmy się, że nasi nauczyciele są takimi świetnymi aktorami i tak dobrze sobie poradzą - mówiły po spektaklu uczennice. - Rewelacja, a par Wilczyński klasa!

Przedstawienie wyreżyserowały: Marianna Głębocka - Czarniecka i Aleksandra Szczygła. Odbyło się ono 22 czerwca na sali gimnastycznej. Bilety wstępu w cenie 10 zł były cegiełkami, z których dochód został przeznaczony na zakup sztandaru dla szkoły w związku z uroczystością nadania imienia Jana Pawła II.

Sabina Bartecka

Polecamy na wakacje

## Książka do plecaka



## Sławne mamy i ich córki

Wiktoria Padlewska ma 28 lat; swoje życie dzieli między Polskę i Szwajcarię, gdzie mieszka. Jej pasją jest fotografia – publikowała zdjęcia portretowe

w wielu kobiecych czasopismach. Te zdjęcia oraz z rozmowy z mamą, Beatą Tyszkiewicz, zainspirowały ją do przeprowadzenia serii wywiadów z matkami o ich córkach i córkami o ich matkach. Rozmowy zostały opublikowane w książce pt: „Gdybym była tobą. Gdybyś była mną. Sławne mamy i ich córki”, którą polecamy na wakacyjne wojaże i czas spędzony w domu.

„Zawsze interesowały mnie związki i relacje międzyludzkie. Po licznych rozmowach

przeprowadzonych z bohaterkami mojej książki utwierdziłam się w przekonaniu, że miłość matki do dziecka jest miłością prawdziwie bezwarunkową. Mam nadzieję, że moje rozmowy zostaną przekonującym świadectwem tej miłości.” – wyjaśnia autorka.

Zachęcamy do lektury. Książka dostępna jest w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach, która w wakacje jest czynna od poniedziałku do piątku od 11.00 do 19.00.



## Niezbędnik w każdym plecaku „Polska z dzieckiem”

Wakacje to najfajniejszy czas dla rodziny. Można pojechać ze sobą bez pośpiechu i oddać się zabawom na plaży czy w górach.

W tych wakacyjnych podróżach niezbędny okazuje się „Przewodnik turystyczny dla całej rodziny”, który uwzględni zainteresowania i przede wszystkim wytrzymałość dzieci w różnym wieku od niemowlaka po młodzież.

Przewodnik Pascala to dowód na to, że z dziećmi można spędzić fanatyczne wakacje, trzeba zarówno siebie, jak i maluchy do tylko przygotować. Planując wakacje z dziećmi, należy pamiętać, że mają one inne potrzeby i upodobania niż dorośli.

Zdaniem autorów idealny wiek na podróż to czas między trzecim a siódmym, ósmym miesiącem życia dziecka. Maluszek jest już wtedy dość odporny, a jeszcze żywi się wyłącznie mlekiem. Nie przemieszcza się samodzielnie (co jest ważne na plaży) i mało waży (istotne podczas pieszych wycieczek).

W przewodniku znajdują się wszystkie ciekawe zakątki Polski opisane z punktu widzenia rodzin z dziećmi. Zachęcamy do lektury. Książka dostępna jest w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. bs



Program współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu państwa

## Stypendia dla licealistów

Rusza trzecia edycja programu stypendialnego dla uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach. Warunkiem ubiegania się o stypendium jest stałe zameldowanie na terenie wiejskim i dochody za 2005 rok na jednego członka w rodzinie do 504 zł.

Wnioski są do odbioru w Gminnym Zespole Oświaty przy ul. Zjednoczenia 65. Do wniosku należy dołączyć m. in. zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o wysokości osiągniętych dochodów w 2005 roku a osoby posiadające gospodarstwo rolne zobowiązani są do złożenia dodatkowej kopii nakazu płatniczego za 2005 rok.

Wszelkie informacje dostępne są na stronie [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl) w części GZO

lub pod nr tel. 032 47 22 757.

Termin składania wniosków upływa 11 sierpnia 2006 roku.



UNIA EUROPEJSKA



**ZPORR**

Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego



Po pracę do GCI

## Poszukiwani mechanicy i kelnerzy

Zachęcamy wszystkich do odwiedzania Gminnego Centrum Informacji w Pawłowicach, które dysponuje ofertami pracy zarówno w kraju, jak i za granicą.

Można tu znaleźć oferty z Powiatowych Urzędów Pracy w Pszczynie, Jastrzębiu Zdroju oraz Żorach, a także Młodo-

zieżowych Biur Pracy, które proponują pracę stałą i sezonową.

Gminne Centrum Informacji dysponuje również ofertami pracy za granicą: w Anglii, Hiszpanii, Belgii, Niemczech i innych krajach. Poszukiwani są m.in. mechanicy pojazdów samochodowych, inżynierzy

budownictwa, cieśle szalunkowi, pracownicy piekarni oraz kelnerzy.

Więcej informacji można uzyskać w

Gminnym Centrum Informacji w Pawłowicach

przy ul. Zjednoczenia 65, pok. nr 1, tel.: 032/4756347.

## Dla Joasi brakuje książek

W szkolnej bibliotece w Pielgrzymowicach brakuje książek dla czternastoletniej, która uwielbia czytać. Bywa, że bibliotekarka specjalnie dla niej przywozi lektury z biblioteki w Pawłowicach. Czternastoletnia Joasia Kielkowska po raz kolejny została czytelniczką roku. Na swoim koncie ma najwięcej wypożyczonych książek. Jej fascynacja lekturą rozpoczęła się 10 lat temu, bo dziewczynka zaczęła składać pierwsze litery w wieku 4 lat. - Pamiętam, że była wtedy chora. Leżała w łóżku i miała gorączkę. Ja czytałam „Lalkę” Prusa, a ona ją mi wzięła i zaczęła składać litery - opowiada siostra Ola, starsza o 9 lat.

Zachęciło to jej mamę Urszulę do odprowadzenia córki do biblioteki, która wtedy znajdowała się jeszcze koło kościoła. Kiedy biblioteka została przeniesiona do szkoły koło jej domu, zaczęła odwiedzać ją codziennie. - Chyba, że jestem chora, to rodzeństwo lub koleżanki przynoszą mi książki do domu - opowiada dziewczyna. Dziś Joasia ma już w szkolnej bibliotece założoną 21 kartę (na każdej znajduje się średnio 106 pozycji) i czyta coraz szybciej. Mimo tego, że w domu jest komputer, nic nie jest w stanie oderwać Joasi od ulubionych książek.

Początkowo dziewczyna czytała literaturę typowo dziecięcą, a jej ulubioną książką był „Zakochany kundel”. Natomiast w wieku 8-9 lat sięgnęła po literaturę młodzieżową. Lubi powieści Małgorzaty Musierowicz i J.K. Rowling. Po Harry'ego Pottera sięga najczęściej wtedy, kiedy już nie ma nic nowego do czytania. Niektóre książki czyta wielokrotnie, na-

wet po kilkadziesiąt razy. - Nie lubię natomiast lektur i być zmuszana do czytania. Chyba dlatego tak trudno czytało mi się „Krzyżaków” - opowiada.

Zdolna mieszkanka Pielgrzymowic dobrze pisze wypracowania szkolne, bierze udział w konkursach ortograficznych i sama próbuje pisać opowiadania. Ma dużo pomysłów, ale nie pisze jeszcze książek, bo trzeba nad nimi dużo siedzieć, a jej brakuje na to czasu.

Zamilowanie do literatury odziedziczyła po swoim ojcu, Ferdynandzie, który w jej wieku był czytelnikiem roku równocześnie we wszystkich trzech bibliotekach



Zdjęcie: Aneta

w gminie. Teraz woli prasę, ale kilka lat temu wziął udział w teleturnieju telewizyjnym „Wielka gra” z wiedzy o B. Prusie. W finale przegrał z Wolniakowskim, osiemnastokrotnym zwycięzcą tego turnieju.

Sabina Bartecka

Telefon komisariatu w Pawłowicach 47 21 997 czynny całą dobę

## KRONIKA POLICYJNA

**Telewizory plazmowe i wózki dziecięce**

8 czerwca pomiędzy godz. 1.00 a 6.30 w nocy przy ul. Cieszyńskiej w Warszowicach skradziono 4 telewizory plazmowe o wartości 32 tys. zł. Łup złodzieja znajdował się w naczepie zaparkowanej przy stacji paliw. Kolejnej nocy w tym samym miejscu skradziono 25 wózków dziecięcych o wartości 18 tys. zł na szkodę firmy z Litwy. W tym przypadku złodziej przeciął plandekę w naczepie samochodu ciężarowego.

**Jechał po pijanemu - teraz zapłaci**

Mandatem karnym w wysokości 1 tys.

zł został ukarany 23-letni mieszkaniec Pawłowic, który kierował fordem mondeo i na luku drogi wypadł z jezdni. Przeprowadzone badania wykazało u niego 0,75 mg/l alkoholu. Pojazd zabezpieczono na parkingu strzeżonym, a przeciwko mężczyźnie wszczęto postępowanie przygotowawcze.

**Kradzież przy użyciu siły**

Dziewiętnastolatek wyrwał torebkę wraz z telefonem komórkowym mieszkaniec Pawłowic. Do zdarzenia doszło 18 czerwca o godz. 19.00 przy ul. Świerzewskiego w Pawłowicach. Sprawca został zatrzymany i doprowadzono go do Prokuratury Rejonowej w Jastrzębiu Zdroju.

## Zmiany umów na wodę

W związku z nowelizacją ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, konieczne są zmiany w umowach, jakie mieszkańcy naszej gminy podpisali na zaopatrzenie w

wodę i odprowadzenie ścieków.

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Pawłowicach informuje mieszkańców, że zostanie to przeprowadzone w terminie do 17 sierpnia. bs

## Przetarg na budowę kanalizacji

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Pawłowicach ogłasza przetarg nieograniczony powyżej 60 tys. euro na zadanie: „Budowa kanalizacji sanitarnej Warszowice V etap”. Materiały przetargowe można pobrać w GZWiK przy ul. A. Mickiewicza 28a w Pawłowicach lub na stronie internetowej [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl).

Zakres rzeczowy zadania obejmuje:

10 km kolektorów grawitacyjnych i ciśnieniowych, 6 pompowni ścieków oraz 4 pompownie przydomowe. W ramach zadania podłączonych zostanie do kanalizacji 91 budynków.

Otwarcie przetargu odbędzie się 24 lipca o godzinie 12.30 w Urzędzie Gminy Pawłowice przy ul. Zjednoczenia 60 w sali nr 13.

## Przetarg na remont elewacji

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach informuje, iż został ogłoszony przetarg nieograniczony do 60 tys. zł na wykonanie remontu elewacji budynku Gminnego Ośrodka Kultury przy ul. Zjednoczenia 67 w Pawłowicach.

Termin składania ofert upływa 25 lipca o godz. 10.00. Otwarcie ofert o godz. 10.05.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia dostępna jest na stronie internetowej GOK: [www.gokpawlowice.pl](http://www.gokpawlowice.pl).

## Czy wiecie, że...

...zakończył się komputerowy nabór do szkół ponadgimnazjalnych w gminie Pawłowice. Od września w liceum roz-

pocznie naukę 111 osób, natomiast w nowo otwartym technikum górniczym – 59 osób (czyli dwie klasy).

## ZNALEZIONO karty bankomatowe i plecak

28 czerwca o godz. 10.15 mieszkaniacze Wisły przynieśli na Komisariat Policji dwie karty bankomatowe wystawione na Bronisława Batorka.

Na swojego właściciela czeka też czarna plecak znaleziony na przystanku autobusowym koło mleczarni. W plecaku są: gazeta, pasta do butów i bluza.

## Trzykrotni mistrzowie siatkówki

# Turniej na piasku

Siatkówka plażowa rozgrywana na boisku wysypanym piaskiem różni się od siatkówki klasycznej wieloma szczegółami. Najważniejsza jest ilość zawodników. W plażówce wynik zależy od dwóch zawodników, którzy na boisku muszą być równorzędnymi parterami. Im bardziej są zgrani, tym dalej zajdą.

24 czerwca na pawłowickim osiedlu odbył się Turniej Siatkówki Plażowej Kobiet i Mężczyzn. Do udziału w konkurencji zgłosiły się 3 pary kobiet i 9 ekip męskich. Panie grały systemem każdy z każdym.

I miejsce zajęły Monika Kasperowicz, Agata Bandyk

II miejsce – Karolina Młyńczyk, Miarella Ślęczka

III miejsce – Jolanta Wabnic, Paulina Drobek.

Panowie rozgrywali swoje zawody systemem brazylijskim.

I miejsce zajęli: Michał Wołoszyn, Adam Przeździek (reprezentujący TKKF „Rozwój”)

II miejsce – Łukasz Szczepankiewicz, Aleksander Matuła (TKKF „Rozwój”)

III miejsce – Piotr Tekla, Leszek Kurpas (Golasowice)

Zawody wśród mężczyzn stały na wysokim poziomie, a bohaterem dnia był Michał Wołoszyn, który po raz czwarty z rzędu nie miał sobie równych w tej konkurencji. Trzy razy wygrał w parze z Adamem Przeździekiem, a raz z Jarosławem Kozłowskim.

Organizatorem imprezy był KRS TKKF „Rozwój” Pawłowice i jak podsumowała dyrektor GOS-u Bożena Wróbel, która wręczała nagrody, zadanie zostało zrealizowane na „piątkę z plusem”.

Życzymy sobie więcej takich imprez.

Sabina Bartecka

## Piłkarze z Pawłowic w Pucharze Polski

I znowu sukces. Awansujący do IV ligi GKS Pniówek Pawłowice bardzo dobrze radził sobie w Pucharze Polski.



W meczu finałowym na szczeblu Śląskiego Związku Piłki Nożnej, reprezentanci naszej gminy spotkali się z Przyszłością Rogów. Po remisie 1:1 przegrali na własnym boisku dopiero w rzutach karnych 7:8. Obie drużyny zagrają w sierpniu w rundzie wstępnej Pucharu Polski na szczeblu centralnym.

Spotkanie było bardzo zacięte i wyrównane. Czerwoną kartkę otrzymał kapitan Rogowa Bogdan Prusak za wyzwiska wobec sędziego. Piłkarze Przyszłości Rogów mieli wiele pretensji do głównego arbitra Andrzeja Mrowca, który wielokrotnie w tym meczu wyciągał żółtą kartkę.

Wysokie miejsce w Pucharze Polski to duże zaskoczenie i ogromna radość dla wszystkich kibicujących GKS Pniówek. Piłkarze naszego klubu nawet w osłabionym składzie pokazali klasę i pokonali bardziej utytułowane drużyny. Już w półfinale pokonali 3:1 (gole: Kamil Zachnik - 2, Tomasz Zyzak) faworyzowanych piłkarzy KS Częstochowa, którzy jeszcze

niedawno zakończyli sezon czwartoligowy na czwartym miejscu. A wcześniej drogę do awansu dało im zwycięstwo z Polonią Markłowice 5:0 (gole: Kamil Zachnik - 3, Tomasz Zyzak, Dariusz Potrząsaj)

Oslabienia naszej drużyny wynikały przede wszystkim z tego, że część graczy udała się na urlopy po bardzo udanym sezonie w lidze okręgowej. Za niedługo rozpoczną się przygotowania do nowego, więc, jak przyznają piłkarze, nie jest to dobra pora na pucharowe granie.

O dobrym wyniku naszej najlepszej drużyny zdecydowała przede wszystkim wola walki. Na boisku widać, że Pniówkowi zależy na dobrej grze. Stąd te zwycięstwa. Do pasma sukcesów dołączamy kolejny: zaledwie kilka tygodni wcześniej, GKS Pniówek zdobył również Puchar Polski na szczeblu okręgu Tychy, pokonując w finale IV-ligowy GKS Tychy. Niewiele brakowało, a Pniówek zdobyłby również Puchar Polski na szczeblu Śląskiego Związku Piłki Nożnej. **bs**

## Licealiści drudzy na Śląsku

Rok 2006 to bezsprzecznie pasmo sukcesów futbolistów z Pawłowic. Po awansie Pniówka do IV ligi, kibice piłkarscy mają kolejne powody do zadowolenia. Najpierw uczniowie pawłowickiego Zespołu Szkół Ogólnokształcących zajęli drugie miejsce na Śląsku w rozgrywkach piłki nożnej 11-osobowej szkół ponadgimnazjalnych. Drugie miejsce w Pucharze Polski na szczeblu Śląskiego Związku Piłki Nożnej zdobyli także świeżo upieczeni czwartoligowcy, czyli GKS Pniówek.

Uczniowie finał wojewódzki rozgrywali w Raciborzu. Obok zespołu gospodarzy i pawłowiczian wzięli w nim udział także reprezentanci szkół z Jaworzna i Nakła. W meczu o prawo gry w wielkim finale, zawodnicy ZSO walczyli z Jaworzmem. Pojedynek ten zakończyli zwycięstwem 5:2. W drugim półfinale, raciborzanie dopiero rzutami karnymi okazali się lepsi od Nakła. W najważniejszym spotkaniu poszło im znacznie lepiej i ograli drużynę z Pawłowic 4:1.

W zespole ZSO Pawłowice grają zawodnicy Pniówka (m.in. Tomasz Zyzak, Karol Goik, Szymon Kielkowski), Płomienia Polonii (Justyn Nowakowski) czy Odry Wodzisław (Michał Szczepankiewicz), a opiekę nad drużyną sprawują nauczyciele wf: Leszek Nowakowski i Jarosław Kaźmierczak.

O sukcesie Pniówka czytaj obok.  
Sabina Bartecka

## Praca dla kierownika sklepu

FHU „BONO” sklep „Albert”

przy ul. LWP 22 w Pawłowicach  
zatrudni osobę na stanowisko  
zastępcy kierownika sklepu.

Wymagane doświadczenie w handlu,  
komunikatywność.

Tel. kontaktowy: 032/ 472-85-91.

## JALUM - Janusz Mokry

Ubezpieczenia: domów, firm, na życie,  
samochodów według pojemności silnika ccm:

do 900 ccm - od 200 zł\*  
od 901 ccm do 1250 ccm - od 239 zł\*  
od 1251 ccm do 1300 ccm - od 276 zł\*  
od 1301 ccm do 1500 ccm - od 286 zł\*  
od 1501 ccm do 1800 ccm - od 345 zł\*  
od 1801 ccm do 2500 ccm - od 376 zł\*  
pow. 2500 ccm - od 394 zł\*

\* składka przy zniżce 60 proc.  
w zależności od wieku  
właściciela, marki i wieku  
samochodu, miejsca  
zamieszkania, wykonywanego  
zawodu.

■ UWAGA: KORZYSTNA OFERTA DLA OSÓB PONIŻEJ 25 ROKU ŻYCIA  
tylko 25% zwyżki

■ PAKIETY OC, AC, NW, ASS od 3,8 proc. wartości

■ KREDYTY bez poręczycieli i bez zgody współmałżonka

Pawłowice, ul. Górnicza (obok Leader Price)

tel. 032/ 472 86 10, 0502 092 691



### DYNASTIA RODU FIZIÓW

Zdjęcie zostało wykonane podczas pierwszego zjazdu rodziny.  
Więcej o rodzie w kolejnym wydaniu gazety.

Zdj. Jan Staniak

### Nasi najmłodszy

- \* Jakub Holeksa z Pielgrzymowic,  
syn Haliny i Bronisława,  
ur. 25 kwietnia
- \* Michał Woźgin z Golasowic,  
syn Anny i Wojciecha,  
ur. 21 maja
- \* Radosław Krajcarz z Pielgrzymowic,  
syn Katarzyny i Daniela,  
ur. 26 maja
- \* Zuzanna Muras z Warszowic,  
córka Katarzyny i Janusza,  
ur. 5 czerwca
- \* Wojciech Skrobol z Krzyżowic,  
syn Patrycji i Marcina,  
ur. 9 czerwca
- \* Szymon Słomka z Pawłowic,  
syn Marty i Marcina,  
ur. 17 czerwca

**Rodzicom gratulujemy i życzymy wielu szczęśliwych chwil w wychowywaniu swych pociech.**



Uroczę bliźniaki: Mateusz i Dawid Parma z Pielgrzymowic. Chłopcy urodzili się 23 grudnia 2005 r.

Zdj. bs

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach  
Redaktor Sabina Bartecka Nakład 1200 egz. Pawłowice

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 47-22-570, www.gokpawlowice.hg.pl

Druk: Tęcza, Gólkowice, tel. 47-27-404.

**RACJE  
GMINNE**